



TABLE RONDE

La protection respiratoire en
période de pandémie

Jeudi le 28 mai

Bloc C : Efforts d'autres secteurs économiques

Présentation:

**Utilisation d'APR dans les milieux de travail industriels,
commerciaux**

Par: Stéphane Archambault, ROH

RioTinto

Réflexion sur les alternatives en cas de pénurie

Stéphane Archambault, ROH

28 mai 2020



Contexte

LSST s-2.1 art 51 *[Traduction libre]* L'employeur doit prendre les mesures nécessaires pour protéger la santé et assurer la sécurité et l'intégrité physique du travailleur. Il doit notamment: fournir gratuitement au travailleur tous les moyens et équipements de protection individuels choisis par le comité de santé et de sécurité conformément aux règlements et qui sont les mieux adaptés aux besoins des travailleurs de l'établissement.

RSST r.13 art. 45.1 **Nouveau!** Tout appareil de protection respiratoire fourni par l'employeur doit être certifié par le NIOSH.

- Pandémie = ↑ risque pénurie
- Interdiction d'exportation en Europe
- Interdiction/difficulté d'exportation des États-Unis
- Manufacturiers tentent de nous fournir selon notre historique de consommation
- Certains produits sont dédiés au domaine de la santé

Stratégie dans les usines

- Centraliser les commandes d'APR et des pièces.
- Connaître l'historique de consommation des différentes usines/départements.
- Inclure les entrepreneurs.
- Faire des commandes stratégiques et les suivre auprès du distributeur et du manufacturier.
- Limiter le gaspillage. Questionner les commandes qui ne semblent pas raisonnables.

Avons-nous des alternatives approuvées dans l'usine?

- Un masque jetable N95 peut être remplacé par un APR réutilisable muni de filtres P100 ou un casque à ventilation assistée. Plusieurs substitutions sont possibles.
- Souvent, le comité de santé-sécurité a déjà approuvé les produits.
- Équipement peuvent souvent être trouvé dans l'usine ou sont déjà disponibles par le service des approvisionnements.
- Gestion de changement très simple (formation, essais d'ajustement, distribution).

Introduction d'une nouvelle marque approuvée NIOSH

- Approbation au CSS requise
- Est-ce que le distributeur est en mesure d'assurer l'approvisionnement?
- Pression sur des nouveaux produits.
- Gestion de changement plus complexe mais possible.

Table d'équivalence d'APR

		3M	MSA	North	Draeger
demi-masques	petit	6100	815448	770030S	55331
		6501	815696	550030S	55451
		7501	10102182		
	moyen	6200	815444	770030M	55330
		6502	815692	550030M	55350
		7502	10102183		
	grand	6300	815452	770030L	55332
		6503	815700	550030L	55352
		7503	10102184		
masques complets	petit	6700	10028996	760008AS	55270
		FF-401		54001S	
		7800S-S			
	moyen	6800	10028995	760008A	
		FF-402		54001	
		7800S-M			
	grand	6900	10028997		
		FF-403			
		7800S-L			
Filtres et cartouches	P100	2091	818342	7580P100	6738350+673856
			815369	75FFP100	6738012
	P100 (nuisance OV)	2097	818343	75FFP100N	6738392+673856
	P100 (nuisance HF)	7093C	818344	L	
	P100-OV-AG	60923	815364	7583P100	6738035
	P100-OV-AG-AM	60926	815366	75SCP100L	6738361
Fit test kit			Les trois pièces ensemble 812022 et 803196 et 809999	Toutes les pièces suivantes 770021 770022A	6738044

Si vous dépassez cette marque vous êtes hors-la-loi!

AVERTISSEMENT

La suite de cette présentation comporte des suggestions qui pourraient ne pas être conforme à la réglementation.

Nous préférons vous en avertir.

**La recommandation la plus sage consiste à revoir le procédé,
retarder les travaux ou fermer les opérations**

Quelles sont les alternatives internationales?

- Est-ce que l'arrêté d'urgence de Santé Canada est valide dans les secteurs industriel et commercial?

Faisabilité

- Est-ce qu'il y a un bon taux de réussite des essais d'ajustement pour des nord-américains?
- Est-ce que le filtre rencontre le niveau de performance attendu? Voir site web du CDC.
- Est-ce que la qualité du produit est constante dans le temps (certification ISO)?
- Est-ce que l'approvisionnement est sûr et stable?

- Approbation au CSS?
- Gestion de refus de travail
- Gestion de changement plus complexe mais possible.

Normes équivalentes NIOSH pour les aérosols

Product Classifications	Jurisdiction	Performance Standard
P2, P3	Australia/New Zealand	AS/NZS 1716:2012
PFF2, PFF3	Brazil	ABNT/NBR 13698:2011
KN95, KP95, KN100, KP100	China	GB2626-2006 GB2626-2019
FFP2, FFP3	Europe	EN 149-2001
DS/DL2, DS/DL3	Japan	JMHLW-2000
Korea 1 st class	Korea	KMOEL-2017-64
N95, P95, R95 N99, P99, R99 N100, P100, R100	Mexico	NOM-116-2009

The screenshot shows the NPPTL website with the following content:

- Header: CDC Centers for Disease Control and Prevention, NIOSH logo.
- Page Title: The National Personal Protective Technology Laboratory (NPPTL)
- Page Content: NPPTL Respirator Assessments to Support the COVID-19 Response. Updated May 27, 2020.
- Section: International Assessment Results – Not NIOSH-approved. NPPTL has completed international assessments for the products listed below.
- Text: NPPTL makes no representation as to the authenticity of the samples received and assessed. As part of its standard respirator approval process for NIOSH-approved respirators, NPPTL conducts a comprehensive quality assurance review of the quality process and manufacturing site. None of these reviews were conducted during this limited assessment. Further, no certificates of approval were provided with the samples. Therefore, validation of the claims that the product meets a particular international standard cannot be made.

Quelles sont les alternatives internationales?

- **Attention à la contre-façon!!**
- 25 000 nouvelles compagnies chinoises avec le nom « mask » dans leur titre ont fait apparition depuis le début 2020!
- Vérifier le marquage sur le masque et sur l'emballage.
- Vérifier si le rapport de certification provient d'un laboratoire accrédité.
- Assurez-vous de parler directement au fabricant. Au besoin, utilisez un traducteur.
- Demandez des échantillons du produit.
- Si le fabricant ne coopère pas, cessez de transiger.



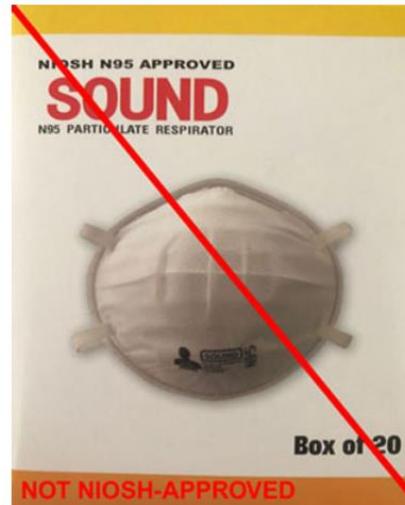
- No Standard number
- No manufacturer name, logo or model number
- No markings on packaging
- No EU CE mark and Notified Body number



- Unusual design
- No EU Notified Body Number
- No manufacturer name, logo or model number
- No 'N' or 'NR' marking



- No EU Notified Body Number
- No 'N' or 'NR' marking
- ISO:9001 is not relevant to RPE certification



This is an example of a counterfeit respirator using Shanghai Dasheng Health Products Manufacture Co. Ltd's (SDH) NIOSH approval number, TC 84A-4335, without their permission. SOUND is not a NIOSH approval holder or a private label holder. (4/28/2020)

Y a-t-il des alternatives sans aucune homologation?

- Fabrication locale en impression 3D
- Essais d'ajustement possible pour les filtres
- Impossible dans les environnements où il y a des gaz et vapeurs
- Quels laboratoires peuvent se substituer au NIOSH? L'IRSST?
- Le matériel choisi peut-il émettre des COV? D'autres contaminants?
- Est-ce qu'il résiste à la chaleur ou au froid?
- Est-ce que le matériel est hypoallergène?

Merci de votre écoute!

Quelques références

- **LSST** – <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cs/s-2.1>
- **RSST** - <http://www.legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cr/S-2.1,%20r.%2013>
- **Gazette officielle** -
<http://www2.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/dynamicSearch/telecharge.php?type=1&file=2020F%2F72065.PDF>
- **CDC - Counterfeit Respirators / Misrepresentation of NIOSH-Approval** -
<https://www.cdc.gov/niosh/npptl/usernotices/counterfeitResp.html>
- **CDC -NPPTL Respirator Assessments to Support the COVID-19 Response** -
<https://www.cdc.gov/niosh/npptl/respirators/testing/NonNIOSHresults.html>